

ALCOHOL BREATHALYZER ALCOOTEST

USER MANUAL MANUEL D'UTILISATEUR



FEATURES:
LCD Digital Display
Power ON/OFF Button
Breath Portal
Battery Compartment
Durable Carry Strap

CARACTÉRISTIQUES :
Afficheur ACL numérique
Bouton de mise sous tension « ON/OFF » (MARCHE/ARRÊT)
Embout buccal
Compartiment à piles
Courroie de transport durable

BEFORE USING

1. OPEN battery compartment by removing lid on back of Breathalyzer (Fig. B). Push down on arrow and slide cover off.
2. Insert 2 "AAA" 1.5V high quality Alkaline Batteries (not included) into correct polarity positions shown on Fig. B below. When batteries are low, the L symbol will flash on the LCD screen.

AVANT D'UTILISER CE PRODUIT

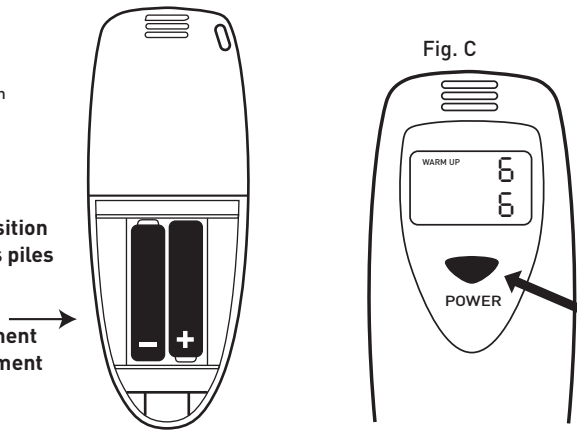
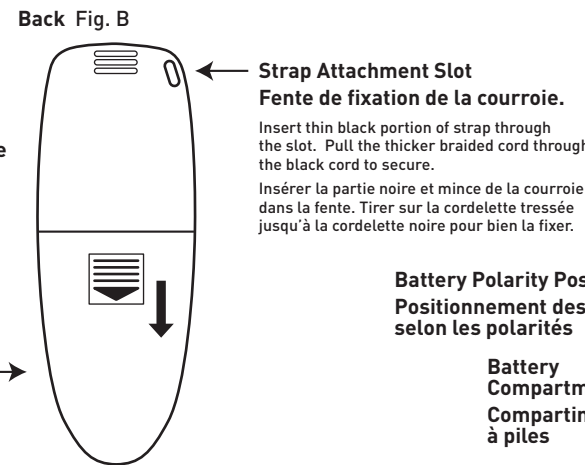
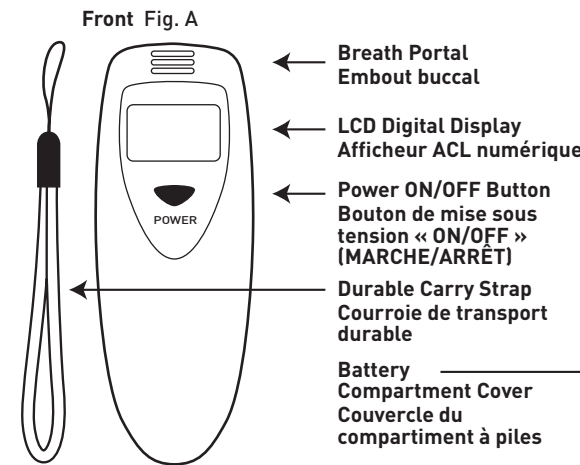
1. OUVREZ le compartiment à piles en retirant le couvercle au dos de l'alcootest (Fig. B). Poussez le couvercle dans le sens de la flèche et faites-le glisser pour l'enlever.
2. Insérez deux piles alcalines « AAA » de 1,5 V de grande qualité (non incluses) en respectant les polarités, de la façon illustrée sur la Fig. B ci-dessous. Lorsque les piles sont faibles, le symbole « L » clignote sur l'afficheur ACL.

OPERATING INSTRUCTIONS:

IMPORTANT: Wait 15 to 20 minutes after eating, drinking alcohol, or smoking. Alcohol in your mouth could give you an abnormally high reading.

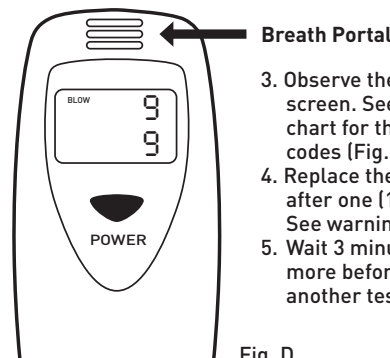
WARM UP MODE:

1. Press and hold the POWER button for 1 second until the breathalyzer beeps.
2. The "WARM UP" symbol will display and a 10 to 00 countdown will start to indicate that the unit is in warm up mode. DO NOT blow into the breathalyzer during warm up.
3. The countdown may repeat one or more times, going from 05 to 00 if the sensor has not warmed up sufficiently. Warm up may take up to 25 seconds. Wait until you see "BLOW" on the left side of the LCD screen.



TESTING MODE:

1. The "BLOW" symbol will display after the warm up is complete. Another 10 to 00 countdown will start indicating the breathalyzer is in testing mode. If you do not blow into the sensor in the amount of time, an additional 6 seconds will be added to the testing time.
2. Take a deep breath and exhale into the sensor at the top of the unit for 3 to 5 seconds slowly and consistently. The test results will occur when the 10 to 00 countdown is complete. DO NOT touch the top of the unit with your lips.



3. Observe the LCD screen. See the chart for the LCD codes (Fig. E).
4. Replace the unit after one (1) year. See warnings.
5. Wait 3 minutes or more before running another test.

Fig. D

MODE TEST :

1. Le message « BLOW » (SOUFFLER) s'affiche lorsque le démarrage est terminé. Un autre compte à rebours de 10 à 0 débute pour indiquer que l'alcootest est en mode test. Si vous ne soufflez pas assez longtemps dans le détecteur, le test sera prolongé de six secondes.
2. Prenez une profonde inspiration et expirez dans le détecteur qui se trouve au bout du dispositif durant 3 à 5 secondes, lentement et sans interruption. Les résultats du test seront obtenus à la fin du compte à rebours de 10 à 0. NE touchez PAS à l'extrémité du dispositif avec vos lèvres.
3. Observez l'afficheur ACL. Consultez le tableau des codes ACL (Fig. E).
4. Remplacez le dispositif après un an. Lisez les mises en garde.
5. Attendez trois minutes ou plus avant d'exécuter un autre test.

INTENDED USE

This device is intended to measure the alcohol (%BAC) in the human breath. Measurements obtained by this device should be used as an aid in the detection of alcohol intoxication.

BAC means "blood alcohol concentration". g/l is the percent weight (g)/volume (l).

UTILISATION PRÉVUE

Ce dispositif a été conçu pour mesurer le taux d'alcool (TA) dans l'haleine humaine. Les mesures obtenues par ce dispositif devraient servir à aider la détection d'intoxication alcoolique.

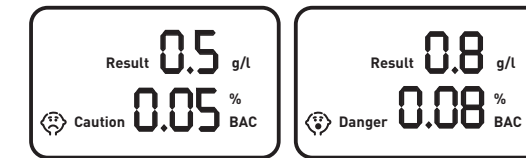
TA signifie « taux d'alcoolémie ». g/l est le pourcentage poids (g)/volume (l).

BAC of .08% or greater TA de 0,08 % ou plus	DANGER: LEGALLY INTOXICATED DANGER : INTOXICATION AU-DELÀ DE LA LIMITE PERMISE PAR LA LOI
BAC of .05% or greater TA de 0,05% ou plus	CAUTION: BORDERLINE INTOXICATED MISE EN GARDE : À LA LIMITE DE L'INTOXICATION
BAC of .02% to .5% TA de 0,02 % à 0,05 %	LOW OR MODERATE LEVEL BUT DRIVING MIGHT STILL BE IMPAIRED TAUX FAIBLE OU MODÉRÉ, MAIS CELA PEUT TOUT DE MÊME AFFAIBLIR VOS FACULTÉS À CONDUIRE.
BAC of less than .02% TA de moins de 0,02%	LOW LEVEL TAUX FAIBLE

Fig. E

The "CAUTION" symbol is displayed if the alcohol concentration is at 0.05% to 0.08% BAC. The "DANGER" symbol is displayed with an audible beep if the alcohol concentration is 0.08% BAC or higher.

Le message « CAUTION » (MISE EN GARDE) s'affiche si le taux d'alcool se situe entre 0,05 % et 0,08 %. Le message « DANGER » s'affiche et un signal sonore se fait entendre si le taux d'alcool est égal ou supérieur à 0,08 %.

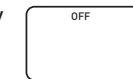


CAUTION: Your driving may be impaired at ANY level of alcohol consumption. DON'T DRINK AND DRIVE!

MISE EN GARDE : Toute consommation d'alcool risque d'affaiblir vos facultés et votre aptitude à conduire.

ÉVITEZ L'ALCOOL AU VOLANT!

AUTO SHUT OFF: The testing results will remain on the display for 15 seconds. After 15 seconds, the "OFF" symbol will appear on the screen for 2-3 seconds and the breathalyzer will turn off.



ARRÊT AUTOMATIQUE : Les résultats du test sont affichés durant 15 secondes. Après cela, le message « OFF » (ARRÊT) s'affiche à l'écran durant deux ou trois secondes, puis l'alcootest s'éteint.

WARNING: DO NOT mix old and new batteries. DO NOT mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries. DO NOT dispose of batteries in fire. Batteries may explode or leak. Remove batteries for long term storage. Batteries could leak causing corrosion.

WARNING: Testing has shown that this device functions accurately for at least 400 tests. Based on NIAAA studies, (www.alcoholism.about.com) this corresponds to one year of device use for most drinkers. YOU SHOULD REPLACE THIS DEVICE ONE (1) YEAR AFTER FIRST USE. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN INACCURATE READINGS. If you are a heavy drinker or heavy smoker, we strongly recommend replacing the unit sooner.

The alcohol breathalyzer does not guarantee 100% accuracy or the same result of the breathalyzers used by law enforcement officials. Test results are guides only and should be not be relied upon. Results can be affected by the environmental conditions, direct sunlight, excessive heat, submersion in liquids, improper usage, elapsed time after drinking, amount of food consumption, medication and other drugs consumed. It is strongly recommended that no motor vehicle or equipment be used after consuming any amount of alcohol, regardless of results of the Alcohol Breathalyzer. The unit uses an LCD screen to deliver test results.

SPECIFICATIONS: Test method: Semi-conductor gas sensor to detect alcohol on breath and converts to BAC level. Preheat time (warm up): 10-25 seconds. Battery life: About 200 tests with "AAA" alkaline batteries. Sevice life: One (1) year or approx. 400 tests. Operating temperature: 10 to 40°C. Storage temperature: 0 to 50°C.

Jlrgear

2612 Barrington Ct., Hayward, CA 94545

Distributed by/Distribué par : JLR Gear

© 2016 JLR Gear - Made in China/Fabriquée en Chine

Any questions, please call Customer Service at 1-800-254-0111; 8:30 a.m. - 5 p.m., PST, Monday-Friday or email us at customerservice@jlrgear.com
Pour toute question, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle au 1-800-254-0111, de 8 h 30 à 17 h HNP, du lundi au vendredi, ou nous envoyer un courriel à customerservice@jlrgear.com

DIRECTIVES D'UTILISATION :

IMPORTANT : Attendez de 15 à 20 minutes après avoir mangé, bu de l'alcool ou fumé. L'alcool dans votre bouche pourrait donner un résultat anormalement élevé.

MODE DE RÉCHAUFFEMENT

1. Appuyez sur le bouton de mise sous tension durant une seconde, jusqu'à ce que l'alcootest émette un bip.
2. Le message « WARM UP » (RÉCHAUFFEMENT) s'affiche et un compte à rebours de 10 à 0 démarre pour indiquer que l'appareil est en mode de réchauffement. NE soufflez PAS dans l'alcootest durant le réchauffement.
3. Le compte à rebours peut se répéter une fois ou quelques fois, allant de 5 à 0, si le détecteur n'est pas suffisamment réchauffé. Le réchauffement peut prendre jusqu'à 25 secondes. Attendez jusqu'à ce que le message « BLOW » (SOUFFLER) s'affiche du côté gauche de l'afficheur ACL.

MISE EN GARDE : NE PAS mélanger les piles neuves et usées. NE PAS mélanger les piles alcalines, standards (carbone et zinc) ou rechargeables (nickel et cadmium). NE PAS jeter les piles dans le feu. Les piles risquent d'exploser ou de couler. Enlever les piles du produit s'il ne sert pas pendant une longue période de temps. Les piles risquent de couler et de causer la corrosion.

AVERTISSEMENT : Des mises à l'essai ont prouvé que ce dispositif peut effectuer au moins 400 tests avec précision. Selon des études du National Institute on Alcohol Abuse and Alcoholism (www.alcoholism.about.com), cela correspond à une année d'utilisation du dispositif pour la plupart des buveurs. VOUS DEVRIEZ REMPLACER CE DISPOSITIF UN AN APRÈS SA PREMIÈRE UTILISATION. LE NON-RESPECT DE CETTE MESURE ENTRAÎNERA DES RÉSULTATS INEXACTS. Si vous êtes un gros buveur ou un gros fumeur, nous vous recommandons fortement de le remplacer plus tôt.

Il n'est pas garanti que l'alcootest donnera un résultat exact à 100 % ou équivalent à celui des alcootests utilisés par les policiers. Les résultats ne servent que de guide et il ne faut pas s'y fier. Les résultats peuvent être influencés par les conditions environnementales, les rayons directs du soleil, la chaleur excessive, l'immersion dans des liquides, un usage inadéquat, le temps écoulé après la consommation d'alcool, la quantité de nourriture consommée, les médicaments et les drogues consommées. Il est fortement recommandé de n'utiliser aucun véhicule ou équipement motorisé après avoir consommé quelque quantité d'alcool que ce soit, peu importe les résultats de l'alcootest. Les résultats du test s'affichent sur l'afficheur ACL du dispositif.

SPÉCIFICATIONS : Méthode de test : un détecteur de gaz semi-conducteur capte l'alcool dans l'haleine et le convertit en taux d'alcoolémie. Durée de préchauffage (réchauffement) : de 10 à 25 secondes. Durée de vie de la pile : environ 200 tests avec des piles alcalines « AAA ». Durée de vie du dispositif : un (1) an ou environ 400 tests. Température d'utilisation : de 10 à 40 °C. Température d'entreposage : de 0 à 50 °C.